

## Қазақстан Республикасы мен Ресей Федерациясы арасындағы Кеден қызметтерін басқарудың біртұтастығы туралы келісімді бекіту туралы

Қазақстан Республикасы Президентінің Жарлығы 1995 жылғы 15 қыркүйек N 2459

### Қ А У Л Ы Е Т Е М І Н :

1. 1995 жылғы 16 мамырда Мәскеуде қол қойылған Қазақстан Республикасы мен Ресей Федерациясы арасындағы Кеден қызметтерін басқарудың біртұтастығы туралы келісім бекітілсін.

2. Осы Жарлық жарияланған күнінен бастап күшіне енеді.

Қ а з а қ с т а н Р е с п у б л и к а с ы н ы ң

Президенті

(1995 жылғы 5 қазанда күшіне енді - СИМ-нің ресми сайты)

(Келісімнің қазақша аудармасы жоқ, мәтінді орысшадан қараңыз)

## СОГЛАШЕНИЕ

### между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о единстве управления таможенными службами\*

(сборник Международных договоров, ратифицированных Республикой Казахстан, в сфере таможенного законодательства, изд. "Жеты-Жаргы", 1998г., стр.180)

Республика Казахстан и Российская Федерация, именуемые в дальнейшем

С т о р о н а м и ,

основываясь на Соглашении о Таможенном союзе от 20 января 1995 года,

желая обеспечить единство управления таможенными службами Республики

Казахстан и Российской Федерации,

согласились о нижеследующем:

#### Статья 1

Для целей настоящего Соглашения приведенные термины означают:

"таможенная служба Республики Казахстан" - Таможенный комитет при Кабинете Министров Республики Казахстан;

"таможенная служба Российской Федерации" - Государственный таможенный комитет Российской Федерации;

"Представительство таможенной службы Республики Казахстан при таможенной службе Российской Федерации" - организационные структуры и сотрудники таможенной службы Республики Казахстан, обеспечивающие единство управления таможенной службой Республики Казахстан с таможенной службой Российской Федерации;

"Представительство таможенной службы Российской Федерации при таможенной службе Республики Казахстан" - организационные структуры и сотрудники таможенной службы Российской Федерации, обеспечивающие единство управления таможенной службы Республики Казахстан с таможенной службой Российской Федерации ;

"члены семей сотрудников Представительств" - супруги, дети, а также постоянно совместно проживающие с сотрудниками Представительств и находящиеся на их иждивении родственники.

## **Статья 2**

С целью обеспечения единства управления своими таможенными службами:

1. Стороны учреждают Представительство таможенной службы Республики Казахстан при таможенной службе Российской Федерации, вопросы функционирования которого определяются таможенными службами Сторон отдельными протоколами в рамках настоящего Соглашения;

Представитель таможенной службы Республики Казахстан является по должности заместителем начальника таможенной службы Республики Казахстан и членом Коллегии таможенной службы Российской Федерации;

2. Стороны утверждают Представительство таможенной службы Российской Федерации при таможенной службе Республики Казахстан;

Представительство возглавляет Представитель таможенной службы Российской Федерации при таможенной службе Республики Казахстан, который является по должности заместителем начальника таможенной службы Российской Федерации, членом Коллегии таможенной службы Республики Казахстан и имеет статус первого заместителя начальника таможенной службы Республики Казахстан;

3. Решения таможенных служб Сторон, относящиеся к регулированию правоотношений в области таможенного дела, принимаются на основе делегирования соответствующих полномочий одной из Сторон и объявляются для исполнения в таможенных службах соответствующими решениями их начальников.

## **Статья 3**

Представительство таможенной службы Российской Федерации осуществляет следующие основные функции:

обеспечение в пределах своих полномочий выполнения настоящего Соглашения;

согласование решений таможенной службы Республики Казахстан, включая решения, касающиеся развития таможенной инфраструктуры, и оперативные решения

по повышению эффективности таможенного контроля;

организация обмена информацией по вопросам таможенного дела;

организация взаимодействия таможенных служб Сторон, в том числе совместного таможенного контроля;

выработка предложений по унификации законодательства и нормативной базы в

сфере таможенного дела Республики Казахстан с соответствующим законодательством и нормативной базой Российской Федерации; определение текущих и перспективных потребностей в привлечении сотрудников Представительств для работы в таможенной службе Республики Казахстан в порядке, установленном таможенными службами Сторон; согласование направления сотрудников таможенной службы Республики Казахстан в учебные заведения таможенной службы Российской Федерации; согласование вопросов материально-технического оснащения таможенной службы Республики Казахстан.

#### **Статья 4**

Состав, численность и структура Представительств определяются таможенными службами Сторон по взаимному согласованию.

#### **Статья 5**

Представитель таможенной службы Республики Казахстан при таможенной службе Российской Федерации: назначается приказом начальника таможенной службы Республики Казахстан по согласованию с начальником таможенной службы Российской Федерации; осуществляет в отношении сотрудников Представительства права начальника областного таможенного управления Республики Казахстан и является распорядителем соответствующих кредитов.

Представитель таможенной службы в Российской Федерации при таможенной службе Республики Казахстан: назначается приказом начальника таможенной службы Российской Федерации по согласованию с начальником таможенной службы Республики Казахстан; осуществляет в отношении сотрудников Представительства права начальника регионального таможенного управления Российской Федерации и является распорядителем соответствующих кредитов.

#### **Статья 6**

1. На сотрудников Представительства таможенной службы Республики Казахстан и членов их семей распространяется в полном объеме законы и нормативные акты Республики Казахстан, определяющие статус сотрудников таможенной службы Республики Казахстан; за ними сохраняются льготы и преимущества, установленные для сотрудников таможенной службы Республики Казахстан и членов их семей.

Сотрудники Представительства носят форму, установленную для должностных лиц таможенных органов Республики Казахстан, имеют право на хранение и ношение огнестрельного оружия в соответствии с порядком, установленным для должностных лиц таможенной службы Российской Федерации.

2. На сотрудников Представительства таможенной службы Российской Федерации и членов их семей распространяются в полном объеме законы и нормативные акты

Российской Федерации, определяющие статус сотрудников таможенной службы Российской Федерации; за ними сохраняются льготы и преимущества, установленные для сотрудников таможенной службы Российской Федерации и членов их семей.

Сотрудники Представительства носят форму, установленную для должностных лиц таможенных органов Российской Федерации, и имеют право на хранение и ношение огнестрельного оружия в соответствии с порядком, установленным для должностных лиц таможенной службы Республики Казахстан.

### **Статья 7**

Сотрудники Представительств и члены их семей соблюдают Конституцию и законодательство страны пребывания.

Сотрудникам Представительства и членам их семей гарантируется безопасность, правовая и социальная защита.

### **Статья 8**

Сотрудники Представительств не привлекаются для выполнения общественных работ, за исключением ликвидации последствий стихийных бедствий и катастроф.

### **Статья 9**

Официальная корреспонденция и почта Представительства неприкосновенны. Представительство является юридическим лицом, имеет свою печать и банковский счет.

### **Статья 10**

Стороны принимают на себя обязательства по взаимному обеспечению Представительств служебными помещениями и жилым служебным фондом, другими зданиями и сооружениями, пунктами базирования, земельными участками, средствами транспорта и связи, а также социально-бытовому обеспечению их сотрудников.

### **Статья 11**

Представительства освобождаются от платы за землю, использование воздушного и водного пространства, аэродромов, речных портов, железнодорожных подъездных путей, а также за услуги по обеспечению полетов самолетов и вертолетов, навигационных услуг и от всех видов налогов и других платежей, подлежащих внесению в бюджеты всех уровней.

### **Статья 12**

Медицинское обслуживание сотрудников Представительств и членов их семей в медицинских учреждениях осуществляется бесплатно.

### **Статья 13**

Стороны осуществляют пенсионное обеспечение сотрудников Представительств, избравшим постоянным местом жительства соответственно Республику Казахстан или Российскую Федерацию, в соответствии с законодательством Стороны, гражданами которой они являются.

Медицинское и санаторно-курортное обслуживание, а также выплата компенсаций,

пособий и предоставление льгот пенсионерам из числа сотрудников Представительств, избравших местом жительства территорию Республики Казахстан или Российской Федерации, осуществляется в соответствии с законодательством Стороны, избранной для постоянного проживания.

#### **Статья 14**

Сотрудникам Представительства и членам их семей обеспечивается беспрепятственный въезд на территории Сторон и выезд за их пределы с правом беспошлинного перемещения всего принадлежащего им имущества.

#### **Статья 15**

По делам о преступлениях, совершенных сотрудниками Представительств или членов их семей, находящихся на территориях Сторон, применяется уголовное и уголовно-процессуальное законодательство страны пребывания

Компетентные органы Республики Казахстан и Российской Федерации могут обращаться друг к другу с просьбой о передаче или принятии юрисдикции в отношении отдельных дел, предусмотренных настоящей статьей. Такие просьбы могут рассматриваться благожелательно.

#### **Статья 16**

Воздушные суда таможенных служб Сторон осуществляют полеты (пролеты) в воздушном пространстве Республики Казахстан и Российской Федерации в соответствии с национальным законодательством и установленными правилами Сторон.

#### **Статья 17**

Стороны признают имеющими силу документы, удостоверяющие личность сотрудников таможенных служб Сторон, их образование, специальность, право управления транспортными средствами.

Стороны признают действительность и взаимное соответствие специальных знаний сотрудников таможенной службы Республики Казахстан и Российской Федерации, в том числе присвоенных должностными лицами другой Стороны до момента подписания настоящего Соглашения.

#### **Статья 18**

Все расходы по содержанию Представительства таможенной службы Республики Казахстан, предусмотренные статьями 6, 10, 13 и 14 настоящего Соглашения, осуществляются за счет средств бюджета Республики Казахстан.

Все расходы по содержанию Предствительства таможенной службы Российской Федерации, предусмотренные статьями 6, 10, 13 и 14 настоящего Соглашения, осуществляются за счет средств бюджета Российской Федерации.

Порядок финансирования Представительств устанавливается таможенными службами Сторон отдельными протоколами.

#### **Статья 19**

Таможенные службы Сторон осуществляют оперативно-розыскную деятельность в общих интересах Республики Казахстан и Российской Федерации в соответствии с национальным законодательством Сторон.

#### **Статья 20**

Таможенные службы Сторон издают документы, необходимые для реализации настоящего Соглашения.

#### **Статья 21**

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты последнего уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение временно применяется со дня его подписания.

Настоящее Соглашение будет действовать до истечения шести месяцев со дня, когда одна из Сторон направит другой Стороне письменное уведомление о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в г.Москве 16 мая 1995 года в двух экземплярах, каждый на казахском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

(Подписи)